

## Qué debo hacer si mi pozo está contaminado?

Consulte a un profesional del agua de pozo si usted tiene un pozo contaminado. Visite la página de internet [wellowner.org](http://wellowner.org) para encontrar un contratista de agua de pozo.

**Los metales (como el arsénico y el plomo)** y los nitratos se pueden eliminar del agua por varios métodos, pero la instalación de un sistema de filtración de ósmosis inversa es lo más común.

**Las bacterias** (coliformes y bacterias de hierro / azufre) pueden eliminarse mediante una **desinfección** completa del pozo.

Para cualquier sistema instalado, asegúrese de seguir todas las fechas de mantenimiento del fabricante.



ARIZONA DEPARTMENT  
OF HEALTH SERVICES

## Proteja Su Salud

Una guía para dueños de pozos privados en Arizona

### Oficina de Salud Ambiental

150 N 18th Avenida, Suite 140

Phoenix, AZ 85007

Teléfono: (602) 364-3118

Fax: (602) 364-3146

Llame gratis: (800) 367-6412

[www.azhealth.gov](http://www.azhealth.gov)



# El agua subterránea

abastece agua a más de 160,000 familias en Arizona a través de sistemas de pozos privados. Tenga en cuenta los contaminantes comunes del agua subterránea en su área y hágale una prueba a su pozo para proteger a su familia de la alguna enfermedad.

## ¿Cuáles son los contaminantes más comunes en las aguas subterráneas de Arizona?

### Arsénico

El arsénico se puede encontrar naturalmente en el agua de pozo debido a que se desprende de rocas que contienen arsénico en las aguas subterráneas. Los niveles altos de arsénico se encuentran en todo Arizona.

### Bacteria

Las bacterias pueden estar presentes debido a una fuga del sistema séptico o desechos animales. Hágale un análisis al agua para detectar "bacterias coliformes totales," que indicará la presencia de bacterias que pueden dañar la salud humana.

### Fluoruro

El fluoruro está presente en la mayoría de las fuentes de agua por la presencia de minerales enriquecidos con fluoruro. Es particularmente importante hacerle un análisis a su agua de pozo para detectar el fluoruro si usted tiene niños.

### Nitratos

Los nitratos pueden estar presentes debido a actividades agrícolas, sistemas sépticos o fuentes naturales. Es particularmente importante hacerle un análisis a su agua de pozo para detectar los nitratos si usted tiene niños.

### Uranio

El uranio y otros elementos radiactivos existen en las aguas subterráneas. El uranio es uno de los elementos más fáciles y baratos de analizar en el agua del pozo.

Los **contaminantes del agua subterránea** ocurren naturalmente en el ambiente, pero algunos son el resultado de actividades humanas, como el uso incorrecto de fertilizantes, mal funcionamiento de sistemas sépticos, extracción de recursos y derrames de productos químicos.

Algunos pueden causar **efectos que pueden ser adversos** para la salud dependiendo de la concentración, composición del contaminante y la cantidad consumida.

El agua potable privada **no es analizada ni regulada por ninguna organización gubernamental**, entonces depende de los dueños individuales mantener su agua potable segura.

## ¿Cuándo debo hacerle un análisis a mi pozo? ¿Cuáles contaminantes se deben detectar?

Todos los Pozos Nuevos	Una Vez al Año	Cada 5 Años
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Arsénico</b></li><li>• <b>Bacteria</b> (coliformes totales)</li><li>• <b>Fluoruro</b></li><li>• <b>Plomo</b></li><li>• <b>Nitratos</b></li><li>• <b>SDT*</b></li><li>• <b>Uranio</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Bacteria</b> (coliformes totales)</li><li>• <b>Nitratos</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Arsénico</b></li><li>• <b>Fluoruro</b></li><li>• <b>Uranio</b></li></ul>

\*Sólidos Disueltos Totales

## Además del horario anterior, hágale un análisis a su pozo cuando:

Sabe que hay problemas con el agua de pozo en su área.

Usted ha tenido problemas cerca de su pozo (inundaciones, incendios forestales, perturbaciones de la tierra, sitios cercanos donde se eliminan desechos).

Note un cambio en la calidad del agua (sabor, color, olor).

Si alguien de su familia tiene una enfermedad inexplicable.

## ¿Quién puede hacerle un análisis a mi agua de pozo?

**Laboratorios independientes pueden hacerle un análisis al agua de su pozo privado.**

Para obtener una lista de los laboratorios certificados para el análisis de muestras de agua:

**Visite la página de internet**

<http://azhealth.gov/labs4h2o>

**o llame al** (602) 364-0720

